

Growing Things

<u>Diitiidʔaaʔtx</u>	<u>English</u>	<u>Čišaaʔath</u>	<u>Tukʷaaʔath</u>	<u>Hiškwiiʔath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaayʷukʷath</u>	<u>ʔaahuusʔath & kaʔuukʷiʔath</u>
luulučxq	<i>flower</i>	ʔiihčiip	ʔiihčiip	ʔiihčiip	ʔihčiip	ʔiihčiip	ʔihčiip ʔiihčiip ʔiičmaqt
ʔicipt	<i>brake fern</i>	ʔicmapt	ʔicmapt	ʔicmapt	ʔicmapt	ʔicmit	
šiłipt	<i>sword fern</i>	šiłmapt	šiłmapt	šiłmapt	šiłsmapt	_____	šiłmapt
tibuut	<i>skunk cabbage</i>	timuut	timuut	timaat (<i>leaves</i>) tinaat (<i>_____</i>)	tinatsmapt	timaat	timaat
salaxaał	<i>cattail</i>	sanaħaał	sanaħaał	saaniħmapt	_____	_____	sanaħmapt
tũudaʔx	<i>tule</i>	tũnaax	tũnaaxmapt	tũnaaxmapt	tũnaaxʷumałsmapt	tũnaax	tũnaax
čibpat	<i>sedge (basket grass)</i>	čitapt	čitapt	čitapt	čitapt	čitapt	čitapt
kʷaadis	<i>camas</i>	kʷańis	kʷańis	kʷańis	_____	_____	kʷańis
qistuup	<i>cow parsnips (Ind. celery)</i>	qiłcuup	qiłcuup	qiłcuup (<i>growing</i>) ħumaaq (<i>mature & woody</i>)	qiłcup, ħumaaq	qiłcup, ħumaaq	qiłcuup, ħumaaq
šišičqaaʔdł	<i>salmonberry sprouts</i>	maayi	maayi	maayi	maayi	maaya	maayi
	<i>thimbleberry sprouts</i>	čašxiwá	čašxiwá	čašxiwá	čašxiwá	tamaaq (<i>woody</i>) čašxiw'	čašxiwá
ħaaqpat	<i>kinikinnick</i>	ħaaqapt	_____	ħaaqapt	ħaaqapt	ħaaqapt	ħaaqapt
patʔay	<i>wild rose fruit</i>	patʔu	patʔu	patʔiiwa patʔihmapt (<i>wild rose plant</i>)	patʔiiwa	patʔiiw	patʔiiwa
ʔeʔciy'	<i>clover (big leaf)</i>	_____	_____	ʔaaʔaycu	ʔaʔiič	ʔaʔiič'	ʔaʔiiču
naxʷuu	<i>clover (small leaf)</i>	ħicyup	_____	ħicyup	ħicyup	ħicyup	ħicyup
ʔesipt (<i>nettles</i>)		ʔiiħmapt	ʔiiħmaqł	kič	ħuhupałuk	pũʔup - moss -	pũʔup
baʔax (<i>horsetail fern</i>)		(<i>nettles</i>)	(<i>nettles</i>)	pičup (<i>cedar bark</i>)	(<i>dandelion</i>)	sačkmitt - thistle -	sačkmapt
ħaaʔasiip (<i>licorice fern</i>)					sinumaħsyacmapt	pičip - cedar bark -	pičup
ʔayxʷqʷapt (<i>devil's club</i>)					(<i>mint plant</i>)		

<u>English</u>	<u>Huupačasʔath</u>	<u>Yuufuʔirʔath</u>	<u>?iihatisʔath</u>	<u>Nučaaʔath</u>
flower	ʔiḥcip	ʔiḥcip	ʔiḥcip	ʔiḥcip
brake fern	_____	?icmaqt	?icmaqt	?icmaqt
sword fern	ʔiḥmapt	ʔiḥmapt	ʔiḥmapt	ʔiḥmapt
skunk cabbage	timaat	timaat	timaat	timaat
cattail	sanahaʔ sanaxaʔ	sanahmapt	sanahmapt	sanahmapt
tule	tunaax	tunaax	tunaax	tunaax
sedge (basket grass)	ʔitapt	ʔitapt	ʔitapt	ʔitapt
camas	kʷaniis	kʷaniis	kʷaniis	kʷaniis
cow parsnips (Ind. celery)	qiḥcup (leaves) or humiaq (plant)	qiḥcup or humiaq	qiḥcup or humiaq	qiḥcup or humiaq
salmonberry sprouts	maayi	maayi	maayi	maayi
thimbleberry sprouts	ʔašxiwa	ʔašxiwa	ʔašxiwa	ʔašxiwa
kinikinnick	_____	ʔiḥiḥkax	ʔaqaqt	ʔaqaqt
wild rose fruit	patʔiix	patʔu	patʔiwa	patʔiwa
clover (big leaf)	ʔaʔiicú	ʔaʔiicú	ʔaʔiicú	ʔaʔiicú
clover (small leaf)	ʔicyuup	ʔicyuup	ʔicyuup	ʔicyuup
cedar bark	piicup	piicup weʔiicuuʔ (dandelion)	piicup waʔiicuuʔ kičk (smut on a tree)	piicup waʔiicuuʔ

Additions and Other Words

Berries and Fruit

<u>Diitiid'aa'tx</u>	<u>English</u>	<u>Cišaa'ath</u>	<u>Tuk'aa'ath</u>	<u>Hišk'wii'ath</u>	<u>Muwač'ath</u>	<u>Qaay'uk'w'ath</u>	<u>ᶑaaḥuus'ath & ᶑa'uk'wii'ath</u>
qaway	<i>berry (or salmonberry)</i>	qawiisa	qawii	qawii	qamum (<i>general</i>) qawii (<i>salmonb.</i>)	qamim qawii	qawii
ᶑixapx	<i>red huckleberry</i>	his'yin	his'inwa	his'inuwa	his'inuwa	his'in	his'inwa
biišapx	<i>blue huckleberry</i>	situup	situup	situup	situup	situup	situup situp (Ah)
ᶑicsiyč	<i>thimbleberry</i>	huup'aař	huup'aař	ᶑaač'aař	ᶑaač'aař	ᶑaač'aař	ᶑaač'aař
tú'ulq	<i>strawberry</i>	kařkintapiih	kařkintapiih	kařkintapiih	kařkintapaḥ	kařkintap	kařkintapiih
keyicapx	<i>salalberry</i>	yama	yama	yama	yama	yama	yama
pape's	<i>cranberry</i>	pape'is	pape'is	papa'is	papa'as	papa's	papa'is
ḥastaač	<i>bunchberry</i>	hast'aači	hast'aači	hast'aači	hast'aači	hast'aač	hast'aači
tupkaapx	<i>blackberry</i>	_____	tupkaapiih	sačkmapt	sačkmapt	ḥiššia	qawii
qaqawšak'w	<i>wild blackberry</i>	_____	ḥiššisš	čismapt	ḥasšia	čismit	ḥiššia ḥiššisš (Ah)
sidbuxsiyč	<i>winter huckleberry</i>	_____	sinimiixsyac	sinamaxsyic	sinamaxsyac	sinimixsyic	sinimaxsyic
ᶑabuux'way	<i>gooseberry</i>	_____	himka'uu	miřkiwa	humřkiwa	himřkiw'	himřkiw' miřka'um (Ah)
cixapx	<i>wild crabapple</i>	ciciḥ'aaqᶑ	ciciḥ aqᶑ	ciciḥ aqᶑ	ciciḥaaqᶑ	ciciḥaaqᶑ	ciciḥaaqᶑ
ᶑiř'iiw'	<i>stink currant</i>	hašp'uuna (<i>upland</i>)	_____	hašp'uuna (<i>upland</i>) huř'iiwa (<i>lowland</i>)	hašp'uuna huř'iiwa	hašp'un ᶑuř'iw	ᶑuř'iiwa
ᶑuk'štqapt <i>oregon grape</i>	_____	qu'ušitqampt "ravenberry"	qu'ušitqampt "ravenberry"	ᶑaa'inhaa'maq- " <i>crowberry</i> " ᶑicaanus (<i>saskatoon</i>)	_____	qu'ušitqampt- " <i>ravenb.</i> " ti'ittp (<i>saskatoon</i>)	qu'ušinamapt
heep'lis	<i>apple</i>	ᶑaapinis	ᶑeepinis	ciḥapiḥ	haapinis	ᶑeepinis	ᶑeepinis ᶑaapinis (Ah)
yuyučkskapř	<i>pear</i>	yuyuč'kakᶑi	yuyučkskapooḥ	yuyuč'kaqᶑi	yuyučkapapuḥ	yuyuč'kikᶑ	yuyuč'kapiḥ yuyuč'kakᶑi (Ah)
ᶑoolalčis (<i>orange</i>) diḥapx (<i>grape</i>) kaakaalaxč'wak'w (<i>canteloupe</i>) cičtik'ws (<i>watermelon</i>)		ᶑorančis (<i>orange</i>) niḥapiih (<i>grape</i>) qiřcuup (<i>rhubarb</i>) tiitiiqᶑ (<i>plum</i>)	ᶑooyančas (<i>orange</i>) niḥapimř (<i>grape</i>) _____	qiřcuup (<i>rhubarb</i>) nušapiḥ (<i>grape</i>) k'waa'k'waanuskuk'w (<i>fig</i>) čičicutam (<i>plum</i>)	_____	qiřcuup (<i>rhubarb</i>) k'wak'waaqᶑ (<i>fig</i>) tiitiqᶑ (<i>plum</i>)	qiřcuup ᶑuuyinčas (<i>orange</i>) yuyučkskapuḥ tiitiyaaqᶑ

<u>English</u>	<u>Huupačasʔath</u>	<u>Yuuḥuʔiḥʔath</u>	<u>ʔiiḥatisʔath</u>	<u>Nučaafʔath</u>
<i>berry (or salmonberry)</i>	qawii	qawii	qawii	qawii
<i>red huckleberry</i>	hisʔin	hisʔinwa	hisʔinwa	hisʔinwa
<i>blue huckleberry</i>	situup	situup	situup	situup
<i>thimbleberry</i>	hupʔaaḥ	hupʔaaḥ	hupʔaaḥ	hupʔaaḥ
<i>strawberry</i>	kaḥkintapiḥ	kaḥkintapiḥ	kaḥkintapaḥ	kaḥkintapaḥ
<i>salalberry</i>	ʔama	ʔama	ʔama	ʔama
<i>cranberry</i>	pepeʔis	papiʔis	papaʔis	papaʔis
<i>bunchberry</i>	ciiyin	haastač	hastaači	hastaači
<i>blackberry</i>	_____	tupkapiiḥ	tupkapaḥ qawi	tupkapaḥ
<i>wild blackberry</i>	qaaḥqawi	qaaḥqaawi	cismapt or hisšix sinimixsyac	cismapt or hisšix sinimuxʔsyac
<i>winter huckleberry</i>	sinmuxʔsyac	sinimixsyac		
<i>gooseberry</i>	himkaʔu	himkaʔu	humikkiwa	humikkiwa
<i>wild crabapple</i>	ciciḥaqḥ	ciciḥaqḥ	ciciḥʔaqḥ	ciciḥaqḥ
<i>stink currant</i>	_____	ʔuuḥʔuu tiʔiḥtup (<i>saskatoon</i>)	huḥʔiiwa qaaḥqaawi (<i>red raspberry</i>) yaqkapiiḥ qawii (<i>loganberry</i>)	huḥʔiiwa
<i>apple</i>				
<i>pear</i>				

Additions and Other Words

The Animals

<u>Diitiid'aa'tx</u>	<u>English</u>	<u>Cišaa'ath</u>	<u>Tuk'aa'ath</u>	<u>Hišk'ii'ath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaay'uuk'wath</u>	<u>Ṣaahuus'ath & Ḳa'uuk'wi'ath</u>
buwač	<i>deer</i>	Ṣaatuš	Ṣaatuš	muwač	muwač	muwač	muwač
Ṣa'taw	<i>beaver</i>	or muwač Ṣa'tuu	or muwač Ṣa'tuu	Ṣa'tuu (Ṣa'taw)	Ṣa'tuu (Ṣa'tuu)	Ṣa'tuu	Ṣa'tuu
buvubuxq ^w	<i>bear</i>	čims	čims	čums	čums	čims	čims čums (Ah)
Ḳapsaab	<i>raccoon</i>	Ḳapisim	Ḳapisim	Ḳapisum	Ḳapisum	Ḳapisim	Ḳapisim Ḳapisum (Ah)
činiṗuu' ^w	<i>squirrel</i>	čimt'uu	or čatya (e.g. striped) čimt'uu	čumt'aw (čumt'uu)	or čatya čumt'uu	čimt'uu	čimat'uu čimtuu (Ah)
cibicibii	<i>mouse, rat</i>	ḲiicaṢuuk ^w	ḲiicaṢuuk ^w	?iicq ^w an	?iicq ^w an	?iicq ^w in	?iicq ^w in ṢiifčaapuḲiik (rat, A)
q ^w itya't	<i>mink</i>	ṢiifčaapuḲiik (rat) čaastimc	čaastimc	čaastamc	častumc	častimc	čaastimc
hahaabutapawx	<i>weasel</i>	kikinim	_____	?iřčapuuḲik	kikinim	kikinim	?iřčapuuḲik ----- (Ah)
čučuwaṣř	<i>wolf</i>	q ^w ayač'iiik	q ^w ayač'iiik	q ^w ayač'iiik	q ^w ayač'iiik	q ^w ayač'iiik	q ^w ayač'iiik
waaxdii	<i>land otter</i>	waxnii	waxnii	waaxni	waxni	waaxnii	waaxnii
wadaxč'	<i>cougar</i>	q ^w ayuumin	q ^w ayuumin	siičpax	siičpax	wakiik or siičpax	siičpaax
tutupčas	<i>rabbit</i>	tutupčas	tutupčas	tutupčas	tutupčas	tutupčis	tutupčas tutupčas (Ah)
naanii	<i>grizzly</i>	naana	naani	naani	naani	naani	naani
Ḳuudup	<i>elk</i>	Ḳuunum	Ḳuunim	Ḳuunam	Ḳuunum	Ḳuunim	Ḳuunim Ḳuunum (Ah)
ḲiḲiḲiy'uh	<i>marten</i>	ḲiḲiḲiy'uuḲ	ḲiḲiḲiy'uuḲ	ḲiḲiḲiy'uh	ḲiḲiḲiy'oh	ḲiḲiḲiy'uuḲ	ḲiḲiḲiy'uuḲ
	<i>any animal</i>	saštup	saštup	saštup	saštup	saštup	saštup
?i'ilaxayuus (skunk)				?i'inahoyus (skunk)		?i'inḡuyas (skunk) or wa'inḡ'aač	

<i>English</i>	Huupačasʔath	Yuukʔiʔath	ʔiihatisʔath	Nučaarʔath
<i>deer</i>	muwač	muwač	muwač	muwač
<i>beaver</i>	ʔatuu	ʔatuu	ʔatuu	ʔatuu
<i>bear</i>	čims	čims	čums	čums
<i>raccoon</i>	ʔapisim	ʔapisim	ʔapisum	ʔapisum
<i>squirrel</i>	čimtú	čimtú	čamtú	čamtú
<i>mouse, rat</i>	ʔiicaʔukʷ	ʔiicaʔukʷ	ʔicqʷin	ʔicqʷin
<i>mink</i>	častimc	častimc	častumc	častumc
<i>weasel</i>	_____	_____	kikinim	kikinim
<i>wolf</i>	qʷayačik	qʷayačik	qʷayačik	qʷayačik
<i>land otter</i>	waaxni	waaxni	waaxni	waaxni
<i>cougar</i>	ʔayuumin	ʔayuumin	sičpaḡ	sičpaḡ
<i>rabbit</i>	tútupčas	tútupčas	tútupčas	tútupčas
<i>grizzly</i>	naani	naani	naani	naani
<i>elk</i>	ʔuunim	ʔuunim	ʔuunum	ʔuunum
<i>marten</i>	ʔi ʔi ʔi yʷuḡ	ʔi ʔi ʔi yʷuḡ	ʔi ʔi ʔi yʷuḡ	ʔi ʔi ʔi yʷuḡ
<i>any animal</i>	saštup	saštup	saštup	saštup

Additions and Other Words

Around the Barnyard

<u>Dii'id'aa'tx</u>	<u>English</u>	<u>Čiśaa'ath</u>	<u>Tuk'aa'ath</u>	<u>Hišk'ii'ath</u>	<u>Muwač'ath</u>	<u>Qaay'uuk'wath</u>	<u>śaa'uus'ath & ka'uuk'wi'ath</u>
bubuwčakk'w	goat	śaśatušk'uk	śaśatušk'uk	mumukk'uk	mumukk'uk	mumuxk	mumuwačk'uk
k'waśuu	pig	k'waśuu	k'waśuu	k'wuśuu	k'waśuu	k'waśuu	k'wiśuu k'waśuu (Ah)
lamatuu	sheep	mamatuu	mamatuu	maamituu	mamitu	namatu	mamituu
muusmus	cow	muusmuus	muusmuus	musmus	muusmuus	muusmuus	muusmuus
č'ii'k'wa'ř	dog	ś'iniik	ś'iniik	ś'iniik	ś'iniik	ś'iniik	ś'iniik
piišpiš	cat	piišpiš	piišpiš	pišpiš	kaatu	kaatu	pišpiš piišpiš (Ah)
tiqiiw or kiwteel ?ahahii	horse chicken	kiwitaana č'ikinis	kiwitaana č'ikinis	kiwitana ś'ufuśu (ś'awś'awś'aw)	kiwitana ś'ufuśu	kiwitan ś'ufuśu	kiwitaana ś'ufuśu č'ikinis
xi'id	lion	_____	haahaapinuuh	_____	_____	ma'luuh	_____
?ii'iiwabř	donkey	y'aay'aaś'imř	y'aay'aaś'imř	y'aay'aś'amř	y'aay'aś'amř	y'ay'aś'amř	y'aay'aaś'amař
monkii	monkey	_____	_____	_____	_____	_____	_____
?elapan	elephant	_____	_____	k'wik'wi'hyak'wahta	_____	řařat'iht	_____
haahaacudř	giraffe	y'aay'aaqinř	y'aay'aaqniř	y'aay'aaqaniř'i	y'aay'aaqaniř'i	y'aay'aaqinł	y'aay'aaqanř

<u>English</u>	<u>Huupačasʔath</u>	<u>Yuufuʔiʔath</u>	<u>ʔiiḥatisʔath</u>	<u>Nučaaʔath</u>
<i>goat</i>	_____	ʔaʔatuškukʷ	mumukkuʔukʷ	mumukkuʔukʷ
<i>pig</i>	kʷašu	kʷaašu	kʷašu	kʷašu
<i>sheep</i>	mamatuu	mamatu	namatuu	namatuu
<i>cow</i>	muusmuus	muusmuus	muusmuus	muusmuus
<i>dog</i>	ʔiniiʔ	ʔiniiʔ	ʔiniiʔ	ʔiniiʔ
<i>cat</i>	pišpiš	pišpiš	kaatu	kaatu
<i>horse</i>	kiwitaana	kiwitaana	kiwitana	kiwitana
<i>chicken</i>	čikinis	čikinis	ʔuʔuʔu	ʔuʔuʔu

Additions and Other Words

The Birds

<u>Diitiidʔaaʔtx</u>	<u>English</u>	<u>Cišaaʔath</u>	<u>Tukʔaaʔath</u>	<u>Hiškwiiʔath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaayʔukʔath</u>	<u>ʔaahuusʔath & ʔaʔuukwiʔath</u>
čukʔwidaʔb huuktuup	<i>bird</i>	maamaati	maamaati	maamaati	maamaati	maamaat	maamaati
ʔawatiid	<i>eagle</i>	čixʔatin	čixʔatin	ʔawatin	ʔawatin	ʔawatin	čixʔatin
tatakkʔw	<i>hawk</i>	čisahhum	čisahhum	niniikʔwik	niniikʔwik	wiiwiikh	čisaaham niniikʔwiih (Ah)
ʔeelis	<i>crane</i>	ʔaanus	ʔaanus	ʔaanis	ʔaanis	ʔaanis	ʔaanis
tuuxcakadiik	<i>owl</i>	tuxʔsukʔwin	tuxʔsukʔwin	tuxʔsukʔwin	tuxʔsukʔwin	tuxʔsuukʔwin	tuxʔsukʔwin
čiiʔsiip	<i>night owl</i>	kiiʔcuup	kiiʔcuup	kiiʔcuup	kiiʔcup	kiiʔcup	kiiʔcuup
saasin	<i>hummingbird</i>	saasin	saasin	saasin	saasin	saasin	saasin
ħuukšiid	<i>raven</i>	quʔušin	quʔušin	quʔušin	quʔušin	quʔušin	quʔušin
čaaqaaʔd	<i>crow</i>	keeʔin	keeʔin	kaaʔin	kaaʔin	kaaʔin	kaaʔin
naaʔsʔa qaaqawašiiyk	<i>robin</i>	_____	kiištiikuu	ʔiitu	kʔwickʔwiiku	kaħčuu or kʔwiickʔwiik	kʔwiiškʔwiikʔwa
čukʔwidaaʔb	<i>thrush</i>	haxʔwinim	_____	čikna	čikna	haxʔwinam	_____
čikiitʔaʔb	<i>wren</i>	čukna	čukʔna	ħaqʔac	ħaqna	čika	čikina čikna (Ah)
ħuthuutš	<i>grouse (blue)</i>	huuʔwiik	huuʔiik	huuʔwik	huuʔwik	huʔwik	huuʔwiik
xʔwiišxʔwiš	<i>jay</i>	xʔwašxʔwišqi	xaašxiip	xaašxiip	xaašxiip	xaašxiip	xaašxiip
tʔabuukʔw	<i>kingfisher</i>	tʔamuuk	tʔamuuk	tʔaamuuk	tʔaamuk	tʔaamuuk	tʔamuuk
ʔaʔaxiyk tutubcš	<i>swallow</i>	_____	_____	ħaxiinũ	ħaxiinũ	ħaxiin	ħaxiinũ
hiʔiiʔb	<i>pigeon</i>	xaʔuumin	xaʔumin	xaʔuumin	xaʔuumin	xaʔuumin	xaʔuumin
ħixiib muunučaqčii (<i>chickadee</i>) ħaxabʔaʔbč (<i>redheaded woodpecker</i>)	<i>flicker</i>	ħihma	ħihma	ħihma čaačanakpič (<i>woodpecker, redheaded</i>)	ħihma	ħihma kaakaʔitqkukʔ (<i>cowbird</i>) čaačaaatinħ (<i>kildeer</i>) kwakʔwinahpič (<i>redheaded woodpecker</i>)	ħihma

<i>English</i>	Huupačasʔath	Yuufuʔiʔath	ʔiihatisʔath	Nučaarʔath
<i>bird</i>	maamaati	maamaati	maamaati	maamaati
<i>eagle</i>	čixʷatin	čixʷatin	ʔawatin	ʔawatin
<i>hawk</i>	čisaḥim	_____	niniikʷik	niniikʷik
<i>crane</i>	ʔaanus	ʔaanus	ʔaanis	ʔaanis
<i>owl</i>	tuxʷsukʷin	tuxʷsuukʷin	tuxʷsuukʷin	tuxʷsukʷin
<i>night owl</i>	kiiʔcup	kiiʔcuup	kiiʔcup	kiiʔcup
<i>hummingbird</i>	saasin	saasin	saasin	saasin
<i>raven</i>	quʔušin	quʔušin	quʔušin	quʔušin
<i>crow</i>	keʔin	kiiʔin	kʷaaʔin	kʷaaʔin
<i>robin</i>	kiškikū	kiškikū	kʷickʷiikū	kʷickʷiikū
<i>thrush</i>	_____	haxʷinmac	čikna	čikna
<i>wren</i>	_____	čukʷna	ʔaqna	ʔaqna
<i>grouse (blue)</i>	huuʔiik	huʔiik	huʷiik	huʷiik
<i>jay</i>	xʷaxʷašqi	xʷaašxʷiip	xašxiip	xašxiip
<i>kingfisher</i>	ʔaamukʷ	ʔaamukʷ	ʔaamukʷ	ʔaamukʷ
<i>swallow</i>	_____	ʔaxinū	ʔaxinū	ʔaxinū
<i>pigeon</i>	xaʔuumin	xaʔuumin	xaʔuumin	xaʔuumin
<i>flicker</i>	xiḥma	xiḥma	xiḥma	xiḥma
<i>redheaded woodpecker</i>		kʷakʷinaḥpič	kʷakʷinaḥpič haxʷinma (<i>cedar waxwing</i>) kʷaakʷaʔitqʷuk (<i>cowbird</i>)	kʷakʷinaḥpič

Additions and Other Words

Water Birds

<u>Diitiidʔaaʔtx</u>	<u>English</u>	<u>Ćišaaʔath</u>	<u>Tukʔaaʔath</u>	<u>Hiškʔiiʔath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaayʔukʔath</u>	<u>ʔaahuusʔath or kaʔuukʔiʔath</u>
daaxatč	<i>mallard duck</i>	nahtač	naahtač	nahtač	nahtač	nahtič	nahtač naahtič (Ah)
caapid	<i>sawbill duck (merganser)</i>	caapin (male) muuhinʔ (female)	caapin	caapin	caapin	caapin - male - muuhinʔ -female-	caapin muuhinʔ
haadaq	<i>goose</i>	ćiyaš	huqsim	huqsim	huqsum	huuʔukʔ	huqsim huqsum (Ah) waaxʔaaš
_____	<i>brant</i>	waaxʔaaš	waaxʔaaš	waaxʔaaš	waxʔaaš	waaxʔaaš	_____
kʔuuxʔaaš	<i>scoter</i>	kʔuuxu	kʔuuxʔuu	kʔuuxʔuu	kʔuuxʔuu	kʔuuxʔuu	kʔuuxu
tipiix	<i>butterball (bufflehead)</i>	ćikinc	ʔiiʔiičas	ćiicinc ʔiiʔiiča	ćiikinc	ćikinc	ćikinc
kaʔaatabʔilt ʔipuus	<i>cormorant (shag)</i>	ʔaařcac	ʔaařcac	ʔaařcac wi tapksukʔ	ʔaařcac	ʔařćic	ʔařćac
yusčaadř	<i>grebe</i>	yʔuyʔuuckinʔ	_____	ʔiʔiiča	_____	yʔaayʔaaqinyʔu	_____
yayaašabaʔk	<i>least grebe</i>	haařatiik	_____	_____	_____	haahaatiik	_____
qʔinii	<i>gull</i>	qʔinii	qʔinii	qʔinii	qʔinii	qʔinii	qʔinii
ʔaʔaaxiyk tutubcš	<i>loon</i>	ʔaama	ʔaama	ʔaama	ʔaama	ʔaama	ʔaama
huusiiys	<i>snipe (incl. sandpiper)</i>	ćiinuu	ćiinuu	ćiinuu	ćiinuu	ćiinuu	ćiinuu
kaʔascʔ	<i>oyster catcher</i>	kʔakʔiip	kaʔascʔ	kuʔučahta	_____	kʔakʔiip	kuʔučahta
qaqup	<i>swan</i>	qaqup	qaqup	qaqup	qaqup	qaqup	qaqup
hatuubadi (whistling swan) waacqaš	<i>murre</i>	waacʔiš	waacʔis	waacʔiš	waacʔis	waacʔiš ćićiiřaht (puffin)	waacʔiš ćićiiřiř
čamreeʔiw	<i>lesser murre</i>	wačkmiiř	_____	_____	wačkamiiř	wačkamiiř xixiwinqap (whale bird)	wačkamiiř
paawic	<i>nest</i>	paawic	paawac	paawac	paawac	paawic	paawac
dučak	<i>egg</i>	nučak or qinřaamʔ	nučak	qanřama	qanřama	qinřaam	qinřama qinřaama (Ah)

<u>English</u>	<u>Huupačasʔath</u>	<u>Yuuʔuʔiʔath</u>	<u>ʔiihatisʔath</u>	<u>Nuċaaʔath</u>
<i>mallard duck</i>	naḥtač	naḥtač	naḥtač	naḥtač
<i>scaubill duck</i> (<i>merganzer</i>)	caapin	caapin	caapin	caapin
<i>goose</i>	huqʷsim	huqsim	huqsum mixtaapaḥ (<i>large goose</i>)	huqsum
<i>brant</i>	waxʷaaš	waxʷaaš	waxʷaaš	waxʷaaš
<i>scoter</i>	kʷuuxʷu	kʷuuxʷu	kʷuuxʷu	kʷuuxʷu
<i>butterball</i> (<i>bafflehead</i>)	ċikinc	cikinc	cikinc	cikinc
<i>cormorant</i> (<i>shag</i>)	ʔařcac	ʔařcac	ʔařcac	ʔařcac
	<i>goldeneye duck</i> -	huyuu	huyuu	huyuu
	<i>puffin</i> -	ċuċuċiḥta	ċiċiitaḥta ʔanʔan (<i>a small variety of gull</i>)	ċuċuċaḥta
<i>gull</i>	qʷinii	qʷinii	qʷinii	qʷinii
<i>loon</i>	ʔaama	ʔaama	ʔaama	ʔaama
<i>snipe</i> (<i>incl. sandpiper</i>)	ċiinũ	ċiinũ	ċiinũ	ċiinũ
<i>oyster catcher</i>	_____	_____	kaḥasc	kaḥasc
<i>swan</i>	qaqup	qaqup	qaqup	qaqup
<i>murre</i>	waacʔiř	waacʔiř	waacʔiř	wacʔiř
<i>lesser murre</i>	waċkamiḥ	waċkamiḥ	waċkamiḥ	waċkamiḥ
<i>nest</i>	paawac	paawac	paawac	paawac
<i>egg</i>	nũċak	nũċak	qinhaama	qinhaama

Additions and Other Words

On the Beach

<u>Diitiid'aa'tx</u>	<u>English</u>	<u>Cišaa'ath</u>	<u>Tuk'aa'ath</u>	<u>Hišk'ii'ath</u>	<u>Muwač'ath</u>	<u>Qaay'uuk'w'ath</u>	<u>Ṣaahuus'ath or ka'uuk'wi'ath</u>
či'ic	<i>butter clams</i>	yə'isi	ye'isi	ye'isi	ya'isi	ya'is	ye'isi ya'isi (Ah)
hičiid	<i>steamer clams</i>	hičin	hičin	hiičin	hičin	hičin	hiičin
ṣibiiq	<i>horse clams</i>	ṣaamiiq	ṣaamiiq	ṣaamiiq	ṣaamiiq	ṣamiiq	ṣaamiiq
ḵalaa'ub	<i>cockles</i>	huupisi	huupisi	huupisi	huupisi	huupisi	huupisi
kuc'up	<i>little mussels</i>	kuc'imc	kucim	kuc'im	kuc'im	kuc'im	kuc'im kuc'um (Ah)
ḵuč'aa'b	<i>big mussels</i>	ḵuč'im	ḵučim	ḵuč'im	ḵuč'im	ḵuč'im	ḵuč'im ḵuč'um (Ah)
ḵibsikaat	<i>barnacles</i>	ḵaanu'f	ḵaanu'f	ḵaanu'f	ḵaanu'f	ḵani'f	ḵaanu'f ḵaanu'f (Ah)
če'iidaw	<i>gooseneck</i>	če'inwa	če'inwa	če'inawa	če'inawa	ča'inuw	ča'inawa
	<i>barnacles</i>						ča'inwa (Ah)
ciidaṣtp	<i>chitons</i>	ḵaay'uštup	ḵaay'uštup	ḵay'ištup	ḵay'istup	ḵay'ištup	ḵay'ištup ḵaay'ištuup (Ah)
pā'aa'b	<i>giant chitons</i>	pā'ṣim	pā'ṣim	pā'ṣam ḵunāk'uḵ	pā'ṣam	ḵuun'uḵḵ	pā'ṣim pā'ṣum (Ah)
kidi'uu'bc	<i>sea anemone</i>	k'inṣimc	k'inṣimc	k'inṣimac	k'inṣumc	k'inṣimc	k'inṣimc k'inṣumc (Ah)
tee'idaw	<i>sea cucumber</i>	tee'inwa	tee'inwa	tee'inawa	tee'inawa	ta'inuw	tee'inawa taa'inwa (Ah)
sačkaabḵ	<i>sea urchin (small)</i>	hiix	hiix	hiix	ḵex	ḵix	hiix
tuc'up	<i>sea urchin (large)</i>	tuc'up	tuc'ap	tuc'up	tuc'up	tuc'up	tuc'up
kuučay'	<i>sea urchin (green, yellowish-brown)</i>	nuusčii	nuuščii	nuusčii	nunuusčii	nuusča	nuusčii
		kaax'aayiš (<i>spider crab</i>)		puuq'ḵu'f (<i>sand crab</i>)		puuq'ḵu'f	puuq'ḵu'f
hasaa'bc	<i>crabs</i>	hasaamac	hasaamac	ḵumutuk'w (<i>spider</i>)	hasaamac (<i>large</i>)	ḵaax'aayš	hasaamac
					ḵaskaamac	ḵasamc	ḵaskaamac or ḵaskaamac
hiix'wa	<i>dentalium shells</i>	hiix'aa	hiix'wa	hiix'wa	hiix'waqin'f	hiix'wa	hiix'wa
ʔapx'wsiy'	<i>abalone</i>	ṣapy'in	ṣapy'in	ṣapy'in	ṣapcy'in	ṣapcy'in	ṣapc'in
				ḵaax'aš (<i>sand dollar</i>)		ḵuḵ'ḵuḵ - oyster -	ḵuḵ'ḵuḵ
qasqayp	<i>starfish</i>	qasqiip	qasqiip	qasqiip	qasqiip	qasqiip	qasqiip

<u>English</u>	<u>Huupačas'ath</u>	<u>Yuuhu'ir'ath</u>	<u>?iihatis'ath</u>	<u>Nučaaŕ'ath</u>
butter clams	ye'isi	ye'isi	ya'isi	ya'isi
steamer clams	hiičin	hiičin	hičin	hičin
horse clams	ʕamiiq	ʕaamiiq	ʕamiiq	ʕamiiq
cockles	huupisi	huupisi	huupisi	huupisi
little mussels	kucim	kucim	kucam	kucam
big mussels	kučim	kučim	kučum	kučum
barnacles	ʕaanuŕ	ʕaanuŕ	ʕanuŕ	ʕanuŕ
gooseneck barnacles	ce'inawa	ʕimhan ce'inawa	ʕimhan (large barnacles) ca'inwa	ca'inwa
chitons	hayištup	hayištup	hayištup	hayištup
giant chitons	pa'im	paa'im	hunakuŕ	huhu'a
sea anemones	kinimc	kinimc	kinimc	kinimc
sea cucumber	te'inwa	te'inawa	taa'inwa	taa'inwa
sea urchin (small)	hex	hix	hix	hix
sea urchin (large)	tucup	tucup	tucup	tucup
sea urchin (green, yellowish brown)	nusči	nusči	nusči	nusči
crabs	hasaamac	puqʕuŕ - sand crabs - qaxqaayiŕ - spider - hasaamac	puqʕuŕ qaxqaayuŕ haskaamac	puqʕuŕ qaxqaayuŕ haskaamac
dentalium shells	hiix'wa	dungeness - hiix'wa	ʕaŕ'anwa hiix'wa	hiix'wa
abalone	ʕapsy'in	ʕapcy'in	ʕapcy'in	ʕapcy'in
starfish	qasqiip	ʕakisi - razor clams - qasqiip	cacakis qasqiip	qasqiip
		prawn -	hihihamiqi	shrimp -
				kičhsa

Additions and Other Words

Fish

<u>Diitiid'aa'tx</u>	<u>English</u>	<u>Čiśaa'ath</u>	<u>Tuk'aa'ath</u>	<u>Hišk'ii'ath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaay'uuk'wath</u>	<u>śaahuus'ath or ka'uuk'wi'ath</u>
č'aawit, sacup	spring salmon "king"	suuḥaa	suuḥa	suuḥa	suuḥa	saacup (heading for the river) suuḥa suusuḥk'win (jack spring)	suuḥaa suuḥa
cuwit	coho salmon "silver"	cuwit	cuwit	cuwit	cuwit	cuwit kanin (salmon after spawning)	cuwit hinikuu'as
čič'kaawa's	chum salmon "dog"	hinku'as	hinku'as	hinkuu'as	hinkuu'as	hinkoos	hinikuu'as hinkuu'as (Ah)
bifaat	sockeye salmon	mi'faat	mi'faat	mi'faat (in the ocean)	hiisit	mi'faat hissit (in the lake)	mi'faat
hadi'd, č'aapi?	humpy salmon "pink"	č'aapi	č'aapi	č'aapi	č'aapi	č'aapa?	č'aapi
qiiwax	steelhead	qiwah	qiwah	qiwah	qiwah	qiwah	qiwah
ka'labiy'qax (summer)				(summer steelhead)	ka'lamyaqax	ka'limsaqax	
śuyuuḥ	halibut	puu'ḥi	puu'ḥi	poo'ḥi	poo'ḥi	puu'ḥi	puu'ḥi
tuḥubiis	flounder	puuḥuu	puuḥuu	puuḥuu (puuḥau)	puuḥuu	puuḥa	puuḥuu
xuḥapx (sole)				ś'anaḥč'a - sole -	pupuḥkuk'w		ś'anaḥč'a (sole)
tuśkaawx	ling cod	tuśkuuḥ	tuśkuuḥ	tuśkuuḥ - ling cod -	tuśkuuḥ	tuśkuuḥ	tuśkuuḥ
śaaśaač'kii'd	rock cod	xiisuuḥ	ki'iśin (rock cod)	rock cod -	muk'wuk'wa	xiisuuḥ	
qitap	sea bass	k'wikma	_____	sea bass -	k'wikma	k'wikma	k'wikma
biiśaawx	black cod			big red snapper -	waanuuḥ	waanuuḥ	waanuuḥ
waa'diḥ	red snapper	xiḥapiiḥ	xiḥapiiḥ	xiḥapiiḥ	xiḥapah	xiḥapah	xiḥapiiḥ
				dark red snapper -	?i'iśpaax	?i'iśpaax	?i'iśpaax
	perch	xiśapiiḥ	xiśapiiḥ	xiśapiiḥ	xiśapah	xiśapah	xiśapiiḥ
						kaamuu (rainbow perch)	
yača?	dogfish	yačaa	yačaa	yačaa	yačaa	yačaa	yačaa
baadaw (smelt)							ciipin (pilchard)
tač'kubc	anchovie	tač'kumc	tač'kumc	_____	_____	imiḥiḥ	tač'kumc
						nanaqin (needlefish)	
ḥusibt	herring	ḥusmit	ḥusmit	ḥusmit	ḥusmit	ḥusmit	ḥusmit
sabaas	shark	mamaasiy'ak	mamasay'ik		yayač'kuk'w	mamač'śaqax	mamač'śaqax
		big mud shark -	mamač'śaqax	mamač'śaqax	mamač'śaqax	mutuuḥ	
bilaš	skate	paak'win	paak'win	paak'win	paak'win	paak'win	paak'win
kuuma	ratfish	kuumu'ux	kuuma, kuumux'w	_____	kuumux'w	kuumux'w	
hu'upaš	(night smelt)						

<u>English</u>	<u>Huupačas'ath</u>	<u>Yuuhu'ir'ath</u>	<u>?iihatis'ath</u>	<u>Nučaař'ath</u>
<i>spring salmon</i> "king"	suuḥa	suuḥa	řaak (<i>salmon of all types</i>) suuḥa	suuḥa
<i>coho salmon</i> "silver"	cuwit	susuḥkwin cuwit	susuḥkwin (<i>jack spring</i>) cuwit	cuwit
<i>chum salmon</i> "dog"	hinku'as	hinku'as	hinkua's	hinkua's
<i>sockeye salmon</i>	miřaat	miřaat (<i>bigger</i>) hissit (<i>smaller</i>)	miřaat <i>-in the lake-</i> hissit <i>-in the river-</i>	miřaat hissit
<i>humpy salmon</i> "pink"	čaapi	čaapi	čaapi	čaapi
<i>steelhead</i>	qiwah	qiwah	qiwah	qiwah
<i>halibut</i>	pūu'i	pūu'ii	pūo'i	pūo'i
<i>flounder</i>	_____	puuḥuu ?anařča (<i>sole</i>)	poḥaa anařča (<i>starry flounder</i>)	poḥaa
<i>ling cod</i>	tuřkuḥ	tuřkuḥ	tuřkuḥ	tuřkuḥ
<i>sea bass</i>	kwikma	kwikma	řisuuh - <i>rock cod</i> - kwikma	řisuuh kwikma
<i>red snapper</i>	_____ <i>dark red snapper</i> - _____ <i>big red snapper</i> -	?i'iřpaat řihapiḥ	?i'iřpaat řihapaḥ	?i'iřpaat řihapaḥ
<i>perch</i>	_____	waanuř řisapiḥ	waanuř řisapaḥ	waanuř řisapaḥ
<i>dogfish</i>	yačaa	yačaa	řaamuwa (<i>rainbow perch</i>) yačaa	yačaa
<i>anchovie</i>	tačkumc	_____ <i>pilehard</i> - čiipin tačkumc	čiipin tačkumc, řumanař	čiipin tačkumc
<i>herring</i>	řusmit	řusmit	maanu (<i>smelt</i>) řusmit	řusmit
<i>shark</i>	_____	mamač'aqḥ	nanaqin (<i>needlefish</i>) mamač'aqḥ	mamač'aqḥ
<i>skate</i>	_____ <i>big mud shark</i> - pakwin	mutuḥ pakwin	mutuḥ pakwin	mutuḥ pakwin
<i>ratfish</i>	_____	kuuma	kumu'uxw kiřwahii (<i>albacore tuna</i>)	kumu'uxw

Additions and Other Words

And More Fish

<u>Diitiidʔaaʔtɣ</u>	<u>English</u>	<u>Ćišaaʔath</u>	<u>Tukʷaaʔath</u>	<u>Hiškʷiiʔath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaayʷukʷath</u>	<u>ʔaahuusʔath & kaʔuukʷiʔath</u>
kaacadaaʔbc	<i>bullhead</i>	ʔičnuu	ʔiičnuu	ʔiičnu (ʔiičanau) kaḥči (<i>bullhead that "sings" under rocks</i>)	ʔiičnau	ʔiična	ʔiičnuu
ʔakʷiidiʔ	<i>lake trout</i>	ḥiičnuuḥ	kaḥimʷaqḥ	kaḥimʷaqḥ	tʷatwin	tʷatwim	kaḥimʷaqḥ tʷaatwin (Ah)
qʷiilaax	<i>eel</i>	kʷiixsʔinmac	hanikʷacu	haanikʷacu	haḥtinuwa	haḥtinu	ʔaḥtinuwa
tiiḥuup	<i>octopus</i>	tiiḥuup	tiiḥuup	tiiḥuup	tiiḥup	tiiḥup	tiiḥuup
qaatqaat	<i>fishhead</i>	tʷḥcit	tʷḥciti	tʷḥciti tʷwic (<i>cooked fishhead</i>)	tʷḥciti	tʷḥcit	tʷḥciti
kuudis	<i>backbone</i>	ʔicʔin	ʔicyim	cuupi	quunis	icyin	icyin
ʔabuxciʔ	<i>tail</i>	nača	nača	nača	nača	nača	nača
sičpiib (<i>dorsal</i>)	<i>fins</i>	_____	_____	susyʷakatʔi kičyʷakatʔi	susyʷak	susyʷik	susyʷak
takʷas	<i>gills</i>	takʷas	čitpim	takʷas	takʷas	tʷaakʷis	
qaliʔ	<i>fish-eye</i>	qasii	qasii	qasii	qasii	qasii (qassi)	qasii
ʔačpaab	<i>fish eggs</i>	nixtin	nixtin	nixtin (nixtina)	čimaqsti	čimaqst	nixtin
kaabas	<i>milt</i>	kaḥimcit	ʔinq	ʔanaq	ʔanaq	ʔinq	ʔanaq
kaqabs	<i>oil</i>	kaqmis	kaqmis	kaqmis	kaqsit	kaqmis	ʔinq (Ah) kaqmis
xašabs	<i>bones</i>		ʔicyin	hamuut	hamuut	hamuut	hamuut
čipiitab	<i>scales</i>	čipaḥmis	čipaḥmis	čiipaḥmis	čipaḥmis	čipaḥmis	čipaḥmis
kaina	<i>oolichan grease</i>	kaina	kaina	_____	kaina	kainaqst	kainaqsit kaina (Ah)

<u>English</u>	<u>Huupačas'ath</u>	<u>Yuuhu'ir'at̥</u>	<u>?iihatis'ath</u>	<u>Nučaaŕ'ath</u>
bullhead	ʔičnu	kaḥči - <i>bullhead that croaks under rocks</i>	ʔičnu	ʔičnu
lake trout	kaḥimyaq̄	t̄atwin	t̄atwin	kaḥča t̄atwin
eel	_____	haḥtinuwa	haḥtinuwa	haḥtinuwa
octopus	tiiḥuup	tiiḥuup squid - tiitiḥk'wuk	tiiḥuup tiitiḥk'wuk	tiiḥuup tiitiḥk'wuk
fishhead	tuhçiti	tuhçiti	tuhçit	tuhçit
backbone	ʔičy'in	ʔicy'in	ʔicy'in ḥupcu (<i>smoked</i>)	ʔicy'in
tail	nača	nača	nača	nača
fins	susy'ak	susy'ak	cuupi - <i>dorsal fin</i> <i>bottom fins</i>	susy'ak amaačim
gills	_____	tak'was	tak'was	tak'was
fish-eye	qasii	qasii	qasii (qassi)	qasii
fish eggs	nixtin	nixtin	nixtin	nixtin
milt	_____	ʔinaq	ʔinaq	ʔinaq, inq
oil	ḥaqmis	ḥaqmis	ḥaqmis	ḥaqmis
bones	hamuut	hamuut	hamuut	hamuut
scales	çipahmis	çipahmis	çipahmis	çipahmis
oolichan grease	ḥiinaqsit	ḥiinaqsit <i>dogfish oil</i> - ḥusit <i>herring oil</i> - çiiḥitqsit <i>wrcale oil</i> - huḥnaqsit	ḥiinaqsit	ḥiinaqsit ḥusit çiiḥitqsit huḥnaqsit

Additions and Other Words

Whales, Seals, and Sea Lions

<u>Diitiidʔaaʔtx</u>	<u>English</u>	<u>Ćišaaʔath</u>	<u>Tukʷaaʔath</u>	<u>Hiškʷiiʔath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaayʷukʷath</u>	<u>ʔaahuusʔath & ʔaʔuukʷiʔath</u>
čitapkw	<i>whale</i>	ʔiihtuup	iihtuup	ʔiihtuup	ʔiihtuup	ʔiihtuup huunii (<i>whale, type?</i>) kakawin	ʔiihtuup maaʔak (<i>type?</i>) kakawin
kakawad yačuubad (<i>whale shark</i>) kʷakʷaaʔaqʔ	<i>killer whale</i> <i>porpoise</i>	kakawin	kakawin	kakawin	kakawin	kakawin	kakawin
hicswaad	<i>dolphin</i>	hicswin	hicswin	hicswin (hicswina)	hicswin	hicswin	hicswin
kiřaduus	<i>fur seal</i>	kiřanuus	kiřanuus	kiřanuus (kiřanuss)	kiřanuus	kiřans	kiřanas kiřanus (Ah)
kaaščuʔ	<i>hair seal</i> (<i>harbour seal</i>)	kuukuhwisa	kuukuhwisa	kuukʷahwisa	kuukʷahwisa	kukʷahwis	kuukʷahwisa kuukuhwisa (Ah)
ʔakwaadis	<i>sea lion</i>	tukukʷ	tukukʷ	tukukʷ	tukukʷ	tukukʷ	tukukʷ
tiičaq	<i>sea otter</i>	kʷakʷaʔ	kʷakʷaʔ	kʷakʷaʔ	kʷakʷaʔ	kʷakʷaʔ	kʷakʷaʔ
ʔaaq	<i>whale blubber</i>	ʔaaq	ʔaaq	ʔaaq	ʔaaq	ʔaaq	ʔaaq
katuk	<i>whale oil</i>	ʔaaqsit	ʔaaqsit	ʔaaqsit	ʔaaqsit	ʔaaqsit	ʔaaqsit
šičaak	<i>whale fin (dorsal)</i>	čakwaasi	čakwaasi	čakwaasi	čakwaasi	čakwaas	čakwaasi
waaqaat	<i>kelp</i>	husmin	husmin	husmin (husamin)	husmin	husmin	husmin
tučtučpt čaaypis	<i>seaweed</i>	ʔumumc	ʔumumc	ʔumumc (ʔawmumac) kʷinyʷumc (<i>seaweed on beach</i>)	kʷinyʷumc suqmapt	ʔumimc kʷinyʷimc	ʔumumc
tabaaq	<i>sea grass</i>	_____	_____	_____	_____	_____	_____
pʔacabs	<i>sea foam</i>	pʔacmis	pʔacmis	pʔacmis	pʔacmis	pʔacmis	pʔacmis

<u>English</u>	<u>Eupačas'ath</u>	<u>Yuuhu'it'ath</u>	<u>?iihatis'ath</u>	<u>Nučaaŋ'ath</u>
<i>whale</i>	?iihtuup	?iihtuup	?iihtuup, huuni ciciŋnii (<i>grey whale</i>)	huuni
<i>killer whale</i>	kakawin	kakawin	kakawin	kakawin
<i>porpoise</i>	_____	_____	ciŋkʷu	ciŋkʷu
<i>dolphin</i>	hicswin, hicwin	hicswin	hicswin	hicswin
<i>fur seal</i>	kīŋanus, kīŋanuss	kīŋanus	kīŋanus	kīŋanus
<i>hair seal</i> (<i>harbour seal</i>)	kʷukʷahwisa	kʷukʷahwisa	kʷukʷahwisa	kʷukʷahwisa
<i>sea lion</i>	tukʷuukʷ	tukʷuukʷ	tukʷuukʷ	tukʷuukʷ
<i>sea otter</i>	kʷaakʷaŋ	kʷaakʷaŋ	kʷaakʷaŋ	kʷaakʷaŋ
<i>whale blubber</i>	ŋaaq	ŋaaq	ŋaaq	ŋaaq
<i>whale oil</i>	ŋaqsit	ŋaqsit	ŋaqsit	ŋaqsit
<i>whale fin</i> (<i>dorsal</i>)	čakʷaasi	čakʷaasi	čakʷaasi	čakʷaasi
<i>kelp</i>	husmin	husmin	husmin	husmin
<i>seaweed</i>	?umimc	kʷinyimc	?umimc	?umimc
<i>sea grass</i>	_____	_____	_____	_____
<i>sea foam</i>	pʷacmis	pʷacmis	pʷacmis	pʷacmis

Additions and Other Words

Creepy Crawlies

<u>Diitiidʔaaʔtx</u>	<u>English</u>	<u>Cišaaʔath</u>	<u>Tukʷaaʔath</u>	<u>Hiškʷiiʔath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaayʷukʷath</u>	<u>ʔaahuusʔath or kaʔuukʷiʔath</u>
huhupaʔ	<i>fly</i>	mackʷin	mackʷin	mackʷin	mackʷin	mackʷin	mackʷin
tadaaʔbc	<i>mosquito</i>	tanakmis	macmaʔik - tanakmis	macmaʔik tanakmis	macmaʔik tanakmis	tanakmis	tanakamis
ʔaaʔawaaʔd	<i>butterfly</i>	kaackʷamin	kaackʷamin	kaackʷamin	kaackʷamin	ʔaʔaʔkʷin kaackʷamin	ʔaʔaʔkʷin kaackʷamin
qičiid	<i>louse</i>	qičin	qičin	qičin	qičin	qičin	qičin
bačsiid	<i>flea</i>	siktin - <i>louse nits</i> mačasin	siktin mačasin	siktin mačasin, mačasina	siktin mačasin	siktin mačasin	siktin mačasin
ʔaʔaackaʔskš	<i>sand flea</i>	tuxʷcuup	tuxʷcuup	tuxʷcuup	tuxʷcuup	ʔaʔaʔaqaʔ tuxʷcuup	ʔaʔaʔpiwaqaʔi tuxʷcuup
waaxaacʔt	<i>bee, wasp</i>	ʔaasic	ʔaasac	ʔaasac	ʔaasic	ʔaasic	ʔaaxic (<i>bee</i> - Ah)
tʔapʷad	<i>ant or small insect</i>	tʔapʷin	tʔawin	ʔaaʔiina (<i>wasp</i>) tʔapʷin	tʔapʷin	macmaʔik (<i>wasp</i>) tʔapʷin	ʔaaʔiinūwa (<i>wasp</i>) tʔapʷin
suusuyaqiʔk	<i>spider</i>	(same word as ant or small insect.....)			macmumʔuk		
ʔiʔičkad	<i>grasshopper</i>	_____	pipickčas (<i>black beetle</i>) ʔiʔiʔikʔin	muumuwačkʷin(a)	muumuwačkʷuk	muumuwačkʷin	muumuwačkʷuk
haxneeʔs	<i>earthworm</i>	ʔitkumc	ʔitkimc	xitkumc, xitkimc	xitkumc, xitkumac	ʔitkumc	ʔitkumc
siicbaaʔd	<i>maggot</i>	siicmin	siicmin	siicmin, siicamina	siicmin, siicmin	siicmin	siicmin
_____	<i>pileworm</i>	čisnu	_____	_____	čisnu	čisnu	čisnu
_____	<i>caterpillar</i>	_____	_____	muxʷsyic	muxʷsyac	muxʷsyic	muxʷsyac (<i>wood worm</i>) muxsyic (Ah)
weeʔit	<i>frog</i>	waaʔit	waaʔit	waaʔit	waaʔit	waaʔit	waaʔit
ʔiiʔii	<i>snake</i>	ʔiiyi	ʔiiyi	ʔiiyi	ʔiiyi	ʔiiya	ʔiiyi
ʔiʔiʔiikʔad	<i>turtle</i>	ʔiʔiʔik	ʔiʔiʔikʔin	titiʔasapaaʔ	_____	ʔiʔiʔim wawaaʔitna	ʔiʔiʔim
ʔidiiʔb	<i>snail</i>	ʔinmi	ʔinmi	ʔanmi, ʔanami	ʔinmi	ʔinmi	ʔinami ʔinmi (Ah)

<u>English</u>	<u>Hupačas'ath</u>	<u>Yuuru'ir'ath</u>	<u>?iihatis'ath</u>	<u>Nučaar'ath</u>
fly	mackwin	mackwin	mackwin	mackwin
mosquito	tanakmis	tanakmis	tanakmis	macmaʕik
butterfly	kaackamin	kaackamin	kaackamin	kaackamin
louse (louse nits)	qičin	qičin	qičin	qičin
flea	siktin	siktin	siktin	siktin
sand flea	tuxʷcuup	tuxʷcuup	tuxʷcuup	tuxʷcuup
bee, wasp	ʕaasic	ʕaasac	ʕaasac	ʕaasac
ant or small insect	tatapwin	tatapwin	tatapwin	tatapwin
spider	(same as small insect, above)	ʕuqqapih	ʕuqqapah	macmumʕuk
grasshopper	mumuwačkʷuk	mumuwačkʷuk	mumuwačkʷin	mumuwačkʷin
earthworm	ritkumc	ritkumac	ritkumac	ritkumac
maggot	siicmin	siicmin	siicmin	siicmin
caterpillar	_____	muxʷsyac	muxʷsyac	muxʷsyac
frog	waaʕit	waaʕit	waaʕit	waaʕit
snake	hiiyi	hiiyi	hiiyi	hiiyi
turtle	_____	_____	?aawatasu	?aawatasu
snail, slug	ʕinmi	ʕinma	ʕinmi	ʕinmi

Additions and Other Words

Body Parts

<u>Diitiidʔaaʔtx</u>	<u>English</u>	<u>Ćišaaʔath</u>	<u>Tukʔaaʔath</u>	<u>Hiškʔiiʔath</u>	<u>Muwačath</u>	<u>Qaayʔuukʔath</u>	<u>ʔaahuusʔath and kaʔuukʔiiʔath</u>
ʔusiit	<i>body</i>	hiʔit	ʔusit	ʔusit	ʔusit	ʔusit	ʔusit
qaatqaat	<i>head</i>	tuhćiti	tuhćiti	tuhćiti	tuhćiti	tuhćit	tuhćiti
hiidadʔ or ćikʔaabʔ	<i>neck</i>	ćikʔumc	ćikʔimc	ʔumuwinʔ or ʔumuwinʔ	ʔumuwinʔ or hiniyuʔ (<i>throat</i>)	ʔimuwinʔ	hiininʔ or ćikʔumc hiniyuʔ (AH)
hihidaaskiyabʔ	<i>shoulders</i>	ʔaʔapyimʔ	ʔaʔapyimʔ	ʔaʔapyimʔ or ʔaʔapyimiʔ	ʔaʔapyumʔ	ʔaʔapyimʔ	ʔaʔapyimiʔ ʔaʔapyumʔ (AH)
hiitksuwadʔ	<i>armpit</i>	ʔaʔapswinʔ	hihiʔswinʔ	hihiʔswinʔ or hihiʔswiniʔ	ʔaʔapswinʔ	ʔaʔapswinʔ	hihihiʔswinʔ
hiidaaskiyabʔ	<i>arm</i>	ʔaʔapyimʔ	qaatyʔapta	qaayʔapta	qaayʔapta	ʔaʔapc - (<i>upper arm</i>)	ʔaaʔamaʔ ʔaʔapyumʔ (AH)
kukuduksiʔ	<i>hand</i>	kukʔinsu	kukʔinsu	kukʔinksu	kuukʔinksu or kuukʔiniksu	kuukʔiniksu	kukʔiniksi kukʔinksi (AH)
ʔaʔeyk	<i>elbow</i>	ʔakʔin	ʔakʔin	ʔaayiyik	ʔakʔin	ʔakʔin	ʔakʔin
hihiitaʔbčaʔdkʔ	<i>wrist</i>	hihiyaas	hihinaas	hihinaaʔas	ʔiiši	hihinas	ʔiiši hihiyaas (AH)
cacaakʔaʔdkub	<i>finger</i>	čačaasnʔikim	kʔikʔinkši	ćiićisaqʔnukʔum	_____	ćićisqʔnukʔum	ćićisaqʔnukʔum ćićiisaqʔnukʔum (AH)
čaʔač	<i>fingernail</i>	čaʔča	čaʔča	čaʔča	čaʔča	čaʔča	čaʔča
hidasxʔ	<i>chest</i>	hinashuʔ	hinashuʔ	hinashuʔ, hinashawʔ	ʔapčuum	hinapishʔ or ʔapčuum	hinahuʔ hinashuʔ (AH)
tač	<i>belly</i>	taača	taača	taača	taača	taača	taača
ʔubsicʔ	<i>ribs</i>	naʔaqati	naʔaqati	naʔaqiti	naʔaqitum	naʔaqat	naʔaqatim naʔaqiti (AH)
yuxʔ	<i>lungs</i>	yux	yux	yux	yux	yux	yux
tiitiičawiʔ	<i>heart</i>	tiičma	tiičma	tiičma	tiičma	tiičma	tiičma
piilaaq	<i>liver</i>	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq ʔimʔaaq (AH)
ʔačpaab	<i>kidney</i>	nixtin	nixtin	nixtin	nixtin	kistimc	nixtin
ʔuqʔac	<i>bladder</i>	kistaqsac	ʔuqʔac	kista	ʔuqsac	kista	kista
ćiyip	<i>intestines, guts</i>	ćiyup	ćiyup	ćiiyup	ćiyup	ćiyup	ćiiyup

<u>English</u>	<u>Huupačasʔath</u>	<u>Yuuʔuʔ ʔʔath</u>	<u>ʔiihatisʔath</u>	<u>Nučaaʔʔath</u>
<i>body</i>	ʔusit	ʔusit	ʔusit	ʔusit
<i>head</i>	tuhćiti	tuhćiti	tuhćiti	tuhćiti
<i>neck</i>	ćikumc	ʔimuwint	ʔumuwint	ʔumuwint
<i>shoulders</i>	ʔaʔapyimʔ	ʔaʔapyimʔ	ʔaʔapyimʔ	ʔaʔapyumʔ
<i>armpit</i>	ʔapswint	ʔaʔapswint	ʔaʔapswint	hihiʔswint
<i>arm</i>	_____	qayʔapta	qayʔapta	qayʔapta
<i>hand</i>	kukʔiniksu	kukʔiniksi	kukʔiniksi	kukʔiniksu
<i>elbow</i>	kačʔak	ʔakʔin	ʔakʔin	ʔakʔin
<i>wrist</i>	ʔaʔamaas	ʔiiši	ʔiʔiʔiiʔasum	ʔiʔiʔiiʔasum
<i>finger</i>	_____	tʔatʔaʔaqʔukʔum	kukʔiniksi	ćićiʔisaqʔukʔum
<i>finger nail</i>	čarča	čarča	čarča	čarča
<i>chest</i>	ʔamashuʔ	ʔapčuma	ʔapčuma	ʔapčuma
<i>belly</i>	taača	taača	taača	taača
<i>ribs</i>	naʔaqati	naʔaqati	naʔawati	naʔawati
<i>lungs</i>	yuxʔ	yuxʔ	yuxʔ	yuxʔ
<i>heart</i>	tiičma	tiičma	tiičma	tiičma
<i>liver</i>	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq	ʔimʔaaq
<i>kidney</i>	_____	nixtin	nixtin	nixtin
<i>bladder</i>	kista	kista	kista	kista
<i>intestines, guts</i>	ćiyup	ćiiyup	ćiiyup	ćiyuup

Additions and Other Words
